

潍坊方言里的“既白”

□吕永进

潍坊方言里有个表示深度转折关系的句式：jī zi……，还……。如“我这jī zi热得慌，你还关门堵窗的”“孩子jī zi学习不好，你还带他到处逛悠”“我jī zi没钱，你还专买名牌的”等。胶东各方言区“jī zi”多用，只不过语音声调或稍有差异。这个“jī zi”可理解为“已经”“已就”“本就”“本已”“本来”等意思，表达的是“已然”的结果。

其实，“jī zi”并非乡村野语，在明清一代的山东方言里已经普遍使用了。只是因为各地读音的差异，或选择记录词语的文字不同而形成了多种写法。

在常见的山东文献中作“紧子”“紧白”“紧著”（“著”同“着”），而在《聊斋志异》中则多为“急仔”“急白”“极仔”等。

殷晓杰博士所著《明清山东方言词汇研究》对该词在当前的使

用情况进行了全面调查：从读音上看，除济南有“即白”“尽著”两读外，桓台、新泰、青州、寿光、高密、利津、沂水等地无一例外地说“既（即）白”，不说“紧仔”，笔者母语胶南话中亦只说“既白”或“既著”，从前面调查可知，此音自清初《聊斋志异》已然。殷晓杰从该词的读音上确定了“jī zi”的正宗地位，而且选择“既白”和“既著”作为该词的两种书面形式，但对该词的最终书面形式及其选择“既白”和“既著”的理由并没有给以论说，这里略述己见，与同道交流。

首先，“既白”和“既著”在普通话里读音不同，但按照胶东一些方言它们是同音的。因为“著”这里同“着”，而“着”在胶东一些方言里有“zi”的读音。如说“牵着马”，其读音是“牵zi马”；“看着好”其读音是“看zi好”。

其次，从字义上来说，“既白”才应是该词的本形，而“既著”只是“既白”的音变形式。“既”表示“已经”的意思在现代汉语里并不少见，如“既成事实”“既得利益”，还有个成语“既往不咎”。

“既”字在三千多年前的甲骨文里就有了，其字形左边像盛饭的器皿，右边就是一个呈跪姿而扭回头去的人形，表示人已经把饭吃完了。如古人说“食既”，就是“吃完了”。因为“吃完饭”是完成了的动作，所以，就引申产生了“已经”的意思，在古文献里用例很多。如《书·尧典》：“克明俊德，以亲九族，九族既睦，平章百姓。”孔传：“既，已也。”“九族既睦”的意思是“九族已经友好和睦”。有时“既”还与“已”连用为“既已”，其表示“已经”的意思就更加明显了。如《庄子·逍遥游》：“子治天下，

天下既已治矣。”苏轼《石鼓诗》：“六经既已委灰尘，此鼓亦当遭击剖。”“既已委灰尘”就是“早已经成为灰尘”。

“自”在古诗文里也有“本是、本来”的意思，如《乐府诗集·杂曲·焦仲卿妻》：“东家有贤女，自名秦罗敷”，这里的“自名”可不是“自己起名”的意思，因为按照古礼，孩子的名字是要在出生三个月的时候由父亲起的，不可能是自己来起名。这个“自名”是“本来叫作”的意思。再如，白居易《嵩阳观夜奏霓裳》诗里的句子：“开元遗曲自凄凉”，“自凄凉”就是“本自凄凉”“本已凄凉”。

所以，“既白”是同义连用，用以表示“本来”“已然”之义。细想一下，“既白……还……”浓烈的转折意味就是由于表“已然”的“既白”是同义连用，加重了肯定的语气，而形成了与下句之间的悬殊反差而获得的。试想，把“俺既自紧张，你还吓唬俺”，改为“俺紧张，你还吓唬俺”，就断然没有了那种转折的强度了。

至于明清文献里“紧子”“紧白”“紧著”里的“紧”，因为与“既”音近，当是“既”在方言区的音变。而《聊斋志异》“急仔”“急子”“极仔”里的“急”和“极”，它们与“既”音同调不同，当也只是声调的模仿记音字。如潍坊方言把普通话去声的“既”读上声，而上声的“既”和去声的“自”连读时，“既”就变为大致的“阴平”调，与“阳平”调有些近似。

在应用方面，虽说“既白”如上文所说可用“本来”“已经”等词语替换，但地道的潍坊方言还是以“既白”更为常用。

偕园怀古

□房永江

增添了新的景观，还成为青州一处不可多得的历史文化教育基地。

明万历三十二年（1604），房可壮考中进士，步入仕途，历经明清两朝，在清顺治年间被授予左都御史加太子太保（从一品）。那时候，明代的青州，经仁宣之治，社会稳定、经济发展、文化繁荣、人才辈出，经科举而入朝为官的人才之多创造了一个历史高峰，房可壮就是这一众星璀璨时期的人物之一。他一生直言敢谏、嫉恶如仇，虽屡遭奸臣陷害，仍不忘忠君报国。

房可壮著有《偕园诗草》传世。作品收入其诗作143首，写作时间是他自明天启初至崇祯末，约20年间的部分诗作，有的叙事感怀、有的忧国悯民、有的吟咏山水，格调高雅、情切意浓。其中，他的一首七律《忆故园》这样写道：“半亩为园枕海东，床头先见日初红。每见水面云长起，不觉松梢月正中。避世五年惊掣电，浮家千里滞尤风。酒酣犹抱青萍问，今古何人气最雄。”

房可壮长期担任监察御史、都御史，作为言官，其疏必多，他的诸多奏疏中，有一篇《参魏忠贤疏》。这是在明万历朝奸佞魏忠贤飞扬跋扈、权势炙灼之际的奏疏，犹如一篇讨贼檄文，如果没有将生死置之度外的勇气和胆量是做不到的。房可壮弹劾魏忠贤，受到了魏党的残酷迫害与打击，逮捕入狱、惨遭毒刑，被折磨得奄奄一息。所幸后来政局偶遇转机，房可壮才侥幸活着走出大牢。

倚栏风貌依旧的偕园，西风猎猎之中，每当忆起这位铁骨铮铮、敢于担当的先人，他那刚正不阿、勇于斗争，胆识过人、忠国为民的品德无不令人感怀，激起人们砥砺前行

在我的潜意识里，偕园似乎有点神秘的色彩。一是因为在青州，除了范公亭、偶园，小时候没听说过它的名字，长大逐渐涉世以后，不但知道了偕园，还知道了它本是房氏家族祖上的一座花园；二是感觉“偕园”二字有点怪怪的。于是，寻芳偕园便成了我心头的一个情结。

偕园位于青州市北关大街西百米处，始建于明末，占地十余亩，原名“小西园”，是房可壮之父房如式由菜地辟为花园。现在的偕园是在原址上重建的。南边高高的崖下是青州的母亲河——南阳河，西边紧邻衡王府路，东边是表海楼。正门朝北，面临三合街，清代称三贡街，因当年同一条街上出了何、刘、房三位贡生，且贡科各不同，为一时盛举而得名。那么，偕园的名字是怎么来的呢？

天启年间，房可壮与长兄房可久、次兄房可大将其扩建为花园别墅，改名“偕园”，有兄弟偕同之意。另外，时青州文化鼎盛，诗社层出，作为文人雅集之所，偕园成为理想的聚合点，时有钟羽正、冯琦、曹珙等人常到这里吟诗作赋，取文友和谐相处之意也未可知。总之，偕园的“偕”字让游人无意中领略到一种“游偕园体验和谐之美”的愉悦。

是的，置身偕园，满目青翠，曲径通幽，总是让人流连忘返。如今，在花园的东北隅辟有“房可壮纪念馆”，它不但为偕园